



Wystawa: *Obudziłam się dorosła*



Wystawa: *Polki, Patriotki, Rebeliantki*

● September 1 (Friday)

First day of the *It's here* (To Tu) exhibition – exposition of works created during workshops in the castle's studios, open till September 30, Zamek Culture Centre (CK Zamek), lounge of the 2nd floor

Meeting with Michał Szлага at the finissage of the Poland (Polska) exhibition, Zamek Culture Centre (CK Zamek), lounge of the 2nd floor, Gallery of Photography (Galeria Fotografii pf), 4 pm

Vernissage of the *The known and unknown Jacek Kulm. Laureate of the Artistic Prize of the City of Poznań 2017* (Jacek Kulm znany i nieznany. Laureat Nagrody Artystycznej Miasta Poznania 2017) exhibition, open till September 14, Rozruch Art Gallery (Galeria Sztuki Rozruch), 6 pm

Humanicana of the Porywacze Ciał Theatre (Teatr Porywacze Ciał); Ósmego Dnia Theatre (Teatr Ósmego Dnia), 7 pm

Concert: Mitochondrium, Quadro Stage (Scena na Quadro), 7 pm

Concert: Tribute to amy Winehouse, Blue Note Jazz Club, 8 pm

Guitar Academy: concert of Carlos Piñana, Puro Hotel (Hotel Puro), 8 pm

Concert: H. Benedyk and M. Antonelli, *Fiesta Italiana*, PoemaCafe, 8 pm

● September 2 (Saturday)

The September Concert, September 2-30, various places in Poznań

First day of the collective exhibition of works of castle studio participants, open till September 17, Zamek Culture Centre (CK Zamek), Grand Lounge (Hol Wielki)

The Szabadabada play of the Fuzja Theatre (Teatr Fuzja), age: without limits, Quadro Stage (Scena na Quadro), 12:30 pm

The Pyrlandia Aquanet Festival, more: pyrlandia2017.pl/program, John Paul II Park (park Jana Pawła II), from 3 pm

Madagascar – a Musical Adventure (Madagaskar – musicalowa przygoda), dir. J.J. Połoński, Muzyczny Theatre (Teatr Muzyczny), 6 pm

Guitar Academy: concert of Tomatito, Assembly Hall of the Adam Mickiewicz University (Aula UAM), 7 pm

Humanicana of the Porywacze Ciał Theatre (Teatr Porywacze Ciał); Ósmego Dnia Theatre (Teatr Ósmego Dnia), 7 pm

Concert: Brodacze Live Act, Quadro Stage (Scena na Quadro), 7 pm

6th International Organ and Chamber Music Festival With a gentle breath of fresh air (W łagodnym powiecie), September 2-10, inauguration: organ music recital of Matthias Neumann, The Poznań Fara (Fara Poznańska), 8 pm

Concert: Greg Fox, Working Stage (Scena Robocza), 8 pm

● September 3 (Sunday)

Madagascar – a Musical Adventure (Madagaskar – musicalowa przygoda), dir. J.J. Połoński, Muzyczny Theatre (Teatr Muzyczny), 10 am and 12:30 pm

The Meet at the Ark at Eight (Na Arce o Ósmej) play of the Fuzja Theatre (Teatr Fuzja), age: without limits, Quadro Stage (Scena na Quadro), 12:30 pm

Film Music Concert, Headland of the Warta River, The Poznań City Marina (Przystań Miejska), Estkowskiego Street (ul. Estkowskiego), near the Chrobry Bridge (Most B. Chrobrego), 5 pm

You will be glad, or the thing about the last wedding in the Kamyk village (Będzie pani zadowolona, czyli rzecz o ostatnim weselu we wsi Kamyk), dir. A. Duda-Gracz, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Grand Stage (Duża Scena), 6 pm; also on September 4, 5, 6

afisz

CULTURAL EVENTS SELECTION

part 1 of 3

SEPTEMBER 2017



Wydawnictwo
Miejskie
Poznań



iKS

kultura
poznan.pl

POZnań*

Poster (electronic version) to download on: www.poznan.travel, www.studyin.poznan.pl

Profil Gallery (Galeria Profil), ul. Św. Marcin 80/82

PBG Gallery Skalar Office Center, ul. Górecka 1

Arsenal Municipal Gallery (Galeria Miejska Arsenal), Stary Rynek 6

National Museum (Muzeum Narodowe), Al. K. Marcinkowskiego 9

„Kreatura” Art Salon (Salon Sztuki „Kreatura”), ul. M. Chwialkowskiego 14/5

Nova Lecture Hall (Aula Nova), ul. Św. Marcin 87

Lecture Hall of the Adam Mickiewicz University (Aula Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza), ul. H. Wieniawskiego 1

Lubrański Hall of the Adam Mickiewicz University (Aula Lubrańskiego im. Adama Mickiewicza), ul. H. Wieniawskiego 1

Projekt LAB, ul. Grochowska 5

Muzykarnia (Teatr Muzyczny), ul. Niezłomnych 1E

Working Stage (Scena Robocza), ul. Grunwaldzka 22

Blue Note Club, ul. T. Kościuszki 79

Meskalinia Club, Stary Rynek 6,

B17 Music Club, ul. Bulgarska 17

Dragon Club, ul. Zamkowa 3

Porta Posnania (Brama Posnania ICHOT), ul. Gdańską 42

Piano Bar, ul. Półwiejska 42

S. Stuligrosz Lecture Hall (Aula im. S. Stuligrosza), ul. Św. Marcin 87

Music Salon – Feliks Nowowiejski Muzeum (Salon Muzyczny – Muzeum Feliksa Nowowiejskiego), al. Wielkopolska 11

Wielki Theatre (Teatr Wielki), ul. A. Fredry 9

Nowy Theatre (Teatr Nowy), ul. J.H. Dąbrowskiego 5

Arena Hall (hala Arena), ul. S. Wyspiańskiego 33

The Raczyński Library (Biblioteka Raczyńskich), plac Wolności 19

Amarant Centre (Centrum Amarant), ul. J. Słowackiego 19

World Trade Center, ul. Bukowska 12

Porta Posnania (Brama Posnania ICHOT), ul. Gdańską 2

Final concert of the summer vacation workshops of the Przestrzeń Głosu Vocal Studio, Blue Note Jazz Club, 7 pm

Concert: Cashflow, Quadro Stage (Scena na Quadro), 7 pm

● September 5 (Tuesday)

Concert: Relaxation time (Czas relaksu), Krąg Residential Estate Club (Klub Osiedlowy Krąg)

● September 6 (Wednesday)

Vernissage of the We remind you (Przypominamy) exhibition – paintings of Marcin Stosik from the *Returns* (Powroty) cycle, open till September 29, the Profil Gallery of Contemporary Art (Galeria Sztuki Współczesnej Profil), 6 pm

Evening of baroque sonatas: Sz. Rogalski – flute, N. Hyżak – harpsichord, Music Salon – Feliks Nowowiejski Museum (Salon Muzyczny – Muzeum Feliksa Nowowiejskiego), 6 pm

Vernissage of the photography exhibition of F. Tęgi, the Pod Lipami Culture Centre (ODK Pod Lipami), 7 pm

Concert: Krąg Residential Estate Club (Klub Osiedlowy Krąg), 5:30 pm

Vernissage of the Polish Women, Female Patriots, Female Rebels (Polki, Patriotki,

Concert: Sad songs (Smutne piosenki), Blue Note Jazz Club, 8 pm

● September 7 (Thursday)

The Bits of the sky over Norway (Skrawki nieba nad Norwegią) ballet spectacle, courtyard of the National Ballet School, 6 pm

Concert: Of The Wand & The Moon, Working Stage (Scena Robocza), 8 pm

Concert: Michał Martyniuk Trio feat. Jakub Skowroński, Blue Note Jazz Club, 8 pm

● September 8 (Friday)

Vernissage of the post-workshop Szturowo – Esztergom – Visegrád (Szturowo – Esztergom – Wyszehrad) photography exhibition, Dobra Kawiarnia Café, 5 pm

The Neighbor (Sąsiadka) Commedia dell'arte, courtyard of the National Ballet School, 5 pm

Concert: Osoka, Blue Note Jazz Club, 8 pm

Play: Kitchen stories (Historie kuchenne) of Agata Elsner and Marta Jagielska, Zamek Culture Centre (CK Zamek), start: B entrance, hall no. 213, 8 pm and 10 pm



Concert: Melanie Charles International Quartet



9th National Congress of Women

● September 9 (Saturday)

9th National Congress of Women, September 9-10, more: www.kongreskobiet.pl, Poznań International Fairs (MTP)

Last day of the *For sale* exhibition – an exhibition of the works of Marcin Tymiński, YES Gallery (Galeria YES)

Birthday of the Botanical Garden of the Adam Mickiewicz University and the third edition of the *Boil it!* (Zaparzaj!) Tea Festival under the *Tea culture in Poland* (Kultura herbaty w Polsce) motto, September 9-10, Botanical Garden of the Adam Mickiewicz University, 9 am to 5 pm

Play: *The Comedians Troupe, Commedia dell'arte* (Trupa Komedianty, Commedia dell'arte), the Old Market Square (Stary Rynek), 10 am

Little Red Riding Hood (Czerwony Kapturek), dir. J. Ryl-Krystianowski, Animacji Theatre (Teatr Animacji), 11 am

The Herbs Holiday (Święto ziół) festival, Ethnography Museum (Muzeum Etnograficzne), from 11 am

With a gentle breath of fresh air: What goes on in the organs (Co w organach piszczy) - organs sightseeing for children, 11:30 am; Concert of the Farny Concert Series (Koncert Farny), 12:15 pm; sightseeing of the nooks and crannies of the Poznań Fara, 1:30 pm; concert: Kapitularz – J. Kowalski and Monogramista JK, 8 pm, The Poznań Fara (Fara Poznańska)

The *finissage* of the *InterScalar* exhibition – paintings of Małgorzata Kadelska, PBG Gallery Skalar Office Center, 1 Górecka Street (ul. Górecka 1)

Twelve Angry Men (Dwunastu gniewnych ludzi), dir. R. Rychcik, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Grand Stage (Duża Scena), 6 pm

Guitar Academy: Julia Pietrucha, Assembly Hall of the Adam Mickiewicz University (Aula UAM), 7 pm

The thoughts of a modern Pole (Myśli nowoczesnego Polaka), dir. G. Laszuk, Polski Theatre (Teatr Polski), Malarnia Stage (Malarnia), 7 pm

Concert: Vołosi, part of the European Heritage Days, Porta Posnania (Brama Poznania), 7:30 pm

Concert: Ray Wilson - live and acoustic, Zamek Culture Centre (CK Zamek), Grand Hall (Sala Wielka), 8 pm

Inauguration of the 20th Jazz Season: Hammond Grooves (Brasil), Blue Note Jazz Club

An ode to love, dir. M. Górnica, Polski Theatre (Teatr Polski), Grand Stage (Duża Scena), 8 pm

Display of the *Oh, bright isle!* (Jasna wyspa!) mapping of monuments as part of the European Heritage Days, Ostrów Tumski Isle, 8:30 pm

● September 10 (Sunday)

Little singing stories (Śpiewanki) of the Blum Theatrical Studio, age: 1.5 – 5 years, Concordia Design Building, 10 and 11:30 am

Little Red Riding Hood (Czerwony Kapturek), dir. J. Ryl-Krystianowski, Animacji Theatre (Teatr Animacji), 11 am

Cultural Lunch and Dixie Company concert, Quadro Stage (Scena na Quadro), 12:30 pm

Guitar Academy: the Dire Straits Symphonically concert, Wielki Theatre (Teatr Wielki), 6 pm

Twelve Angry Men (Dwunastu gniewnych ludzi), dir. R. Rychlik, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Grand Stage (Duża Scena), 6 pm

The thoughts of a modern Pole (Myśli nowoczesnego Polaka), dir. G. Laszuk, Polski Theatre (Teatr Polski), Malarnia Stage (Malarnia), 7 pm

With a gentle breath of fresh air: concert: E. Bąk – organs, M. Ciszewski – counterteren, The Poznan Fara (Fara Poznańska), 8 pm

Concert: Zdrowa Woda; Blue Note Jazz Club, 8 pm

Concert: Michał Urbaniak, Assembly Hall of the Adam Mickiewicz University (Aula UAM), 8 pm

An ode to love, dir. M. Górnica, Polski Theatre (Teatr Polski), Grand Stage (Duża Scena), 8 pm

Guitar Academy: a concert of the Lilly Hates Roses band, KontenerArt Centre, 8:30 pm

● September 11 (Monday)

9th Summer Academy of Early Music, September 11-16, more: www.amuz.edu.pl, halls of the Music Academy

ATTENTION! PREMIERE!

For better times (Za lepsze czasy) of J. Hempel, dir. M. Wojtysko, On a Floor Stage (Scena na Piętrze), 7 pm

A free lesson of Argentine tango, *Tango Libre!*, amaran Centre (Centrum amarant), 7 pm

● September 12 (Tuesday)

Dr@cula. Vagina dentata, dir. A. Biziuk, Polski Theatre (Teatr Polski), Gallery, 7 pm

● September 13 (Wednesday)

Vernissage of the *Elizeusz Cieslik – 75 years of art work* (Elizeusz Cieslik – 75 lat twórczości), the WBPiCAK Gallery (Galeria WBPiCAK), 5 pm

Concert: Oligarkh, Blue Note Jazz Club, 8 pm

Tango practice, Casa Buena Culture Centre (Centrum Kultury Casa Buena), 9:30 pm

● September 14 (Thursday)

Music Feast, Kęią Residential Estate Club (Klub Osiedlowy Kęią), 5:00 pm

Opening of the 2 x 2 – a family exhibition (2 x 2 – wystawa rodzinna) exhibition, J.I. Kraszewski Studio-Museum (Pracownia Muzeum J.I. Kraszewskiego), 6 pm

Vernissage of the painting exhibition of S. Chudy-Leśnik, PoemaCafe, 6:30 pm

Vernissage of the Presence (Obecność) exhibition of Lauren Marsolier as part of the *Creative eye exercise* (Kreatywne ćwiczenie oka) cycle, open till October 15, Zamek Culture Centre (CK Zamek), Gallery of Photography (Galeria Fotografii pf), 6 pm

Concert: *Mire gila*, performing: Teresa Mirga and the Kale Bała band from Czarna Góra, at the *Roma =/= Gypsy* (Romowie =/= Cyganie) exhibition, Ethnography Museum (Muzeum Etnograficzne), 6 pm

A concert of graduants of the Music Academy and the Symphonic Orchestra of the Poznan Philharmonic, Aula Nova Hall (Aula Nova), 7 pm

Hunting scenes from Lower Bavaria, dir. G. Kania, Polski Theatre (Teatr Polski), Grand Stage (Duża Scena), 7 pm

Concert: Melanie Charles International Quartet, Blue Note Jazz Club, 8 pm

● September 15 (Friday)

Last day of the *Beginnings of the cities of Greater Poland* (Początki miast wielkopolskich) exhibition from the *Close meetings with...* (Bliskie spotkania z...), the Poznan Archaeological Museum (Muzeum Archeologiczne), from 10 am

Play: *Tymoteusz and Psiuncio* (Tymoteusz i Psiuncio), Kęią Residential Estate Club (Klub Osiedlowy Kęią), 4:30 pm

Vernissage of the Identity (Tożsamość) exhibition, open till October 31, YES Gallery (Galeria YES), 5 pm

Sister Act (Zakonnica w przebraniu), dir. J. Mikołajczyk, Muzyczny Theatre (Teatr Muzyczny), 5:30 pm



CULTURAL EVENTS SELECTION



Poster (electronic version) to download on: www.poznan.travel, www.studyin.poznan.pl

Music Feast, Kęią Residential Estate Club (Klub Osiedlowy Kęią), 5:30 pm

Vernissage of the 7th "Robinsonade" Poznan Salon (VII Poznański Salon „Robinsonada”), open till October 15, PBG Gallery Skalar Office Center, 6 pm

A meeting with Lauren Marsolier at the *Presence* (Obecność) exhibition, Zamek Culture Centre (CK Zamek), Gallery of Photography (Galeria Fotografii pf), 6 pm

Concert: *Mire gila*, performing: Teresa Mirga and the Kale Bała band from Czarna Góra, at the *Roma =/= Gypsy* (Romowie =/= Cyganie) exhibition, Ethnography Museum (Muzeum Etnograficzne), 6 pm

A concert of graduants of the Music Academy and the Symphonic Orchestra of the Poznan Philharmonic, Aula Nova Hall (Aula Nova), 7 pm

Dreams (Śnienia) of the 3.5 Theatre (Teatr 3.5), script and dir. M. Kurkiewicz, Ósmego Dnia Theatre (Teatr Ósmego Dnia), 7 pm

Hunting scenes from Lower Bavaria, dir. G. Kania, Polski Theatre (Teatr Polski), Grand Stage (Duża Scena), 7 pm

Recital of P. Machalica, *My favourite Młynarski* (Mój ulubiony Młynarski), The Suchy Las Cultural Centre and Public Library (CKiBP Suchy Las), events hall, 7 pm

Naked in the jelly (Nago w kisielu), dir. M. Zgaiński, Mój Theatre (Mój Teatr), 8 pm

Vitacius, dir. T. Zajcher, U Przyjaciół Theatre (Teatr U Przyjaciół), 8 pm

Play: Appetite for health (Apetyt na zdrowku), Orle Gniazdo Culture Centre (DK Orle Gniazdo), 11 am

● September 16 (Saturday)

part 2 of 3

SEPTEMBER 2017

Sister Act (Zakonnica w przebraniu), dir. J. Mikołajczyk, Muzyczny Theatre (Teatr Muzyczny), 3 and 7 pm

ATTENTION! PREMIERE!

Sir Tobiasz and books (Pan Tobiasz i książki) of Malina Prześluga, dir. Ewa Piotrowska, Animacji Theatre (Teatr Animacji), 11 am

Play: Sure thing (Pewniak), Orle Gniazdo Culture Centre (DK Orle Gniazdo), 6 pm

Meeting: *Passion – Culture – Emotions – discover the beauty of national dances with the Wielkopolska Club of Polish Folk Dances* (Pasja – Kultura – Emocje – odkryj piękno tańców narodowych z Wielkopolskim Klubem Tańców Polskich), 6 pm

Another show (Drugi spektakl), dir. A. Karasińska, Polski Theatre (Teatr Polski), Malarnia Stage (Malarnia), 6 and 8 pm

Powszechny Theatre (Teatr Powszechny): *The Wedding (Wesele)* of the Pod Fontanną Theatre (Teatr Pod Fontanną), dir. Janusz Stolarski, Zamek Culture Centre (CK Zamek), Grand Hall (Sala Wielka), 6:30 pm

Concert: *Music in a well* (Muzyka w studni), 47 Prądzyńskiego Street (ul. Prądzyńskiego 47), 6:30 pm

In the Image and Likeness (Na obraz i podobieństwo swoje), dir. P. Trojan; Nowy Theatre (Teatr Nowy), New Stage (Scena Nowa), 6:30 pm

A concert inaugurating the 2017/2018 season: the anniversary of Barbara Kubiak – 30th anniversary of artistic work, dir. G. Chmura, Wielki Theatre (Teatr Wielki), 6 pm

Poznań Baroque: The world revolves around Vivaldi (Świat kręci się wokół Vivaldiego), Zamek Culture Centre (CK Zamek), Grand Hall (Sala Wielka), 6 pm

Concert: *Music in a well* (Muzyka w studni), 47 Prądzyńskiego Street (ul. Prądzyńskiego 47), 6:30 pm

Concert: Jessica Moss, Working Stage (Scena Robocza), 8 pm

Concert: Krystyna Prońko, Blue Note Jazz Club, 8 pm

My old husband, my new wife (Mój stary mąż, moja nowa żona), dir. M. Puchalski, Mój Theatre (Mój Teatr), 8 pm

Concert: P. Kuźniak, *From Niemen to Santana* (Od Niemena do Santany), PoemaCafe, 8 pm

On the depths of despair and the smile of a flight attendant (O szczytach rozpacz i uśmiechu stewardessy), dir. A. Baumgart, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Third Stage (Trzecia Scena), 8:30 pm

September 17 (Sunday)

4th Halina Czerny-Stefan's in memoriam International Piano Competition, September 17-24, J. Paderewski Music Academy in Poznań, more: amuz.edu.pl

Last day of the The Garbary Power Plant. Potential document. (Elektrownia Garbary. Dokument potencjalny) exhibition, Porta Posnania – Cathedral Lock (Brama Poznania – Śluza Katedralna), from 10 am

Sir Tobiasz and books (Pan Tobiasz i książki) of Malina Prześluga, dir. Ewa Piotrowska, Animacji Theatre (Teatr Animacji), 11 am

Finissage of the Roma =/= Gypsy (Romowie =/= Cyganie) exhibition and the *Why Roma =/= Gypsy, or who was this exhibition about?* (Dlaczego Romowie =/= Cyganie, czyli o kim była ta wystawa?) meeting, Ethnography Museum (Muzeum Etnograficzne), 12 pm

Dr@cula. Vagina dentata, dir. A. Biziuk, Polski Theatre (Teatr Polski), Gallery, 5 pm

A concert inaugurating the 2017/2018 season: the anniversary of Barbara Kubiak – 30th anniversary of artistic work, dir. G. Chmura, Wielki Theatre (Teatr Wielki), 6 pm

Poznań Baroque: The world revolves around Vivaldi (Świat kręci się wokół Vivaldiego), Zamek Culture Centre (CK Zamek), Grand Hall (Sala Wielka), 6 pm

Concert: *Music in a well* (Muzyka w studni), 47 Prądzyńskiego Street (ul. Prądzyńskiego 47), 6:30 pm

In the Image and Likeness (Na obraz i podobieństwo swoje), dir. P. Trojan; Nowy Theatre (Teatr Nowy), New Stage (Scena Nowa), 6:30 pm

A concert inaugurating the 4th Halina Czerny-Stefan's in memoriam International Piano Competition, Aula Nova Hall (Aula Nova), 7 pm

Alibi for rent (Alibi do wynajęcia), dir. M. Zgaiński, Mój Theatre (Mój Teatr), 7 pm

The Feast (Uczta) of the Mouth to Mouth Republic Theatre (Teatr Usta Usta Republika), Tłusta Langusta Art Republic (Republika Sztuki Tłusta Langusta), 7 pm

The Dinner Game (Przyjęcie dla głupca), dir. T. Bradecki, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Grand Stage (Duża Scena), 7 pm

Concert: Jessica Moss, Working Stage (Scena Robocza), 8 pm

The Dinner Game (Przyjęcie dla głupca), dir. T. Bradecki, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Grand Stage (Duża Scena), 7 pm

Hunting scenes from Lower Bavaria, dir. G. Kania, Polski Theatre (Teatr Polski), Grand Stage (Duża Scena), 7:30 pm

Concert: Z.B.U.K.U., Blue Note Jazz Club, 8 pm

On the depths of despair and the smile of a flight attendant (O szczytach rozpacz i uśmiechu stewardessy), dir. A. Baumgart, Nowy Theatre (Teatr Nowy), Third Stage (Trzecia Scena), 8:30 pm

● September 18 (Monday)

Vernissage of the *Tkanka Jeża Bis* exhibition – artistic work of artists living in the Jeżyce district, open till September 29, Rozruch Art Gallery (Galeria Sztuki Rozruch), 6 pm

Koncert: Scream Inc.: Metallica Best Hits Tribute Show, Blue Note Jazz Club, 8 pm

Koncert: Kayah & Bregović Tour 2017, Poznań International Fairs (MTP), hall no. 2, 8 pm

Appendix, dir. T. Zajcher, U Przyjaciół Theatre (Teatr U Przyjaciół), 8 pm

● September 19 (Tuesday)

The Little Frog (Żabka), dir. F. Montecchi, Animacji Theatre (Teatr Animacji), 10 am

Alice in Wonderland (Alice w Krainie Czarów) of the Anna Niedźwiedź Ballet School, Wielki Theatre (Teatr Wielki), 11 am and 6 pm

Head circumference (Obwód głowy),

